

WOXX

déi aner wochenzeitung
l'autre hebdomadaire

1747/23
ISSN 2354-4597
2.50 €
04.08.2023

La France, ses banques et sa bombe atomique

Paris demande ouvertement à
ses banques de ne pas exclure
le nucléaire militaire de leurs
financements, afin d'assurer la
pérennité et le développement de
sa force de dissuasion nucléaire.

Regards p. 4



EDITO

La Chambre recommande... p. 2

Dupée lors du vote de la loi sur le satellite
en 2018, la Chambre se contente de
demander au gouvernement de ne plus la
tromper à l'avenir.

NEWS

Solidarietà mit homosexuellen Eltern S. 3

Die Regierung Meloni macht in Italien
mit drakonischen Strafen Druck auf
Regenbogenfamilien. Dagegen wird auch
in Luxemburg protestiert.

REGARDS

Zum Nachtsch Wahlen S. 6

Eingeladen zu Bilanz und Lunch der
Fraktionen. Ein Blick über den Tellerrand
von Questions-parlementaires-Wettlauf
und Wahlwerbung.

NEWS

Un rapport inoffensif -
angélisme ou complaisance ?



FAÇADE DE LA CHAMBRE ; WIKIPEDIA LUXEMBOURG ; JWH ; CC BY-SA 3.0

POLITIQUE LUXEMBOURGEOISE

Trois leçons satellitaires

Raymond Klein

En 2020, la Chambre était révoltée par l'affaire du dépassement budgétaire du satellite. Or, après trois ans de travail, la commission de contrôle accouche d'une souris. Quelles leçons en tirer ?

Tout est bien qui finit bien. Le rapport de la commission du Contrôle de l'exécution budgétaire sur le projet de satellite d'observation LUXEOSys a été adopté à l'unanimité par celle-ci la semaine dernière. En 2020, la Chambre avait voté en plénière la rallonge budgétaire pour ce satellite et, en juin dernier, la participation à un système satellitaire dédié à la communication « sécurisée » a également été approuvée. Tout cela devrait contribuer à satisfaire l'Otan, même si les dépenses militaires du Luxembourg continuent à représenter moins que les deux pour cent de PIB réclamés par les maximalistes.

Pourtant, ça avait mal commencé quand, au printemps 2020, le ministre de l'Armée François Bausch avait expliqué que le plan de financement de son prédécesseur Étienne Schneider, adopté en 2018, était insuffisant. Rapidement, il était devenu clair que la Chambre avait été dupée par les responsables du projet originel. Bausch avait néanmoins remis sur les rails ce qu'il considérait comme « un bon projet » et le CSV, traditionnellement proarmée, était sur le point de lui embrayer le pas. Cependant, au bout de quelques hearings, les dysfonctionnements avaient été confirmés et l'opposition avait exigé la mise en place d'une véritable commission d'enquête. Bausch, qui pourtant n'avait rien à se

reprocher, a refusé, et en novembre 2020 la rallonge budgétaire était adoptée avec les seules voix de la majorité.

On aurait pu s'attendre à un rapport critique de la commission de contrôle, répondant aux couleuvres qu'a dû avaler le parlement. Il n'en a rien été. Après un rapport préliminaire, la Cour des comptes a été chargée d'étudier l'affaire. Le rapport adopté la semaine dernière est essentiellement une reprise de celui de la Cour des comptes, publié en juillet 2022. S'il a fallu un an à la commission de contrôle, est-ce dû à l'incompétence ou à un marchandage entre majorité et CSV ? En tout cas, le positionnement final du parlement sur cette « affaire » fait pschitt. Constatant les nombreuses fraudes commises par le gouvernement et les fonctionnaires en 2018, et, entre les lignes, les négligences de l'Inspection des finances et de la Chambre elle-même, le document se contente néanmoins d'adresser des « recommandations » et des « invitations » au gouvernement.

Le satellite est accepté pour des raisons politiques et pour la quantité d'argent qu'il permet de brûler.

Signe supplémentaire de la désinvolture avec laquelle la Chambre continue à approcher ces dysfonctionnements, le rapport reprend l'évaluation de la Cour des comptes, affirmant que le Luxembourg remplirait son engagement envers l'Otan d'avoir un

satellite opérationnel dès 2023. Déjà en 2022, la cour aurait pu prévoir que ce ne serait pas le cas. Entre-temps, la date de lancement du LUXEOSys a encore été repoussée à 2024, sans plus de précision – au mieux le satellite sera opérationnel en 2025. Leçon 1 : le gouvernement décide, la Chambre se résigne.

Si la plupart des partis ont pu s'arranger avec la remise en route du satellite, c'est sans doute moins dû à la qualité du projet qu'à la quantité d'argent qu'il permet de brûler, ainsi qu'à des considérations politiques. En effet, le DP et le CSV tiennent à de bonnes relations avec l'Otan, tandis que le LSAP s'estime heureux qu'on ne parle plus de Schneider. Clairement, augmenter les dépenses militaires fait consensus. Leçon 2 : qui veut gouverner doit consentir à armer.

Inversement, proposer de « laisser tomber » le projet et d'utiliser l'argent pour maîtriser les crises écologiques et sociales est politiquement inacceptable. Il n'y a qu'à voir la manière dont Déi Lénk – seul parti assez clairvoyant pour ne pas voter le satellite en 2018 – se font épingleur parce qu'ils conservent dans leur programme l'idée de la dissolution de l'Otan. Or, par temps de guerre, les alliances douteuses et les marchands d'armes sont mis sur un piédestal. Pourtant, au-delà de l'aspect financier, le satellite peut aussi être mis en question sur base de son utilisation par des partenaires douteux, pour des opérations douteuses. Hélas, leçon 3 : dans le contexte de nouvelle guerre froide, il n'y a plus de crimes de guerre quand ce sont des alliés qui les commettent.

REGARDS

Nucléaire militaire : La France veut des banques au garde-à-vous **p. 4**
Bilanz von vier Parteien: Dreimal Regen **S. 6**
Niger und Westafrika:
Spaltung nach dem Putsch **S. 7**
Backcover: Wir haben Post! **S. 9**
The Bear: Jeder Augenblick ein Genuss **S. 10**

AGENDA

Wat ass lass? **S. 11**
Expo **S. 13**
Kino **S. 13**

Coverfoto: Wiki Commons



Öko-Kommune, Hundeinsel oder feministisches Paradies? Im August bekommt die woxx Postkarten aus utopischen Urlaubsorten.

Erklärungen dazu können Sie auf Seite 9 oder unter woxx.eu/postkarten nachlesen.

AKTUELL

HOMOSEXUELLE ELTERN

Protest gegen Meloni

Joël Adami

Die queerfeindliche Politik in Italien sorgt auch in Luxemburg für Aufregung. Mit einer Demonstration vor der italienischen Botschaft wurde ein Zeichen der Solidarität gesetzt.

Am vergangenen Freitag demonstrierten einige Mitglieder der „L-Mums“ vor der italienischen Botschaft in Luxemburg-Stadt. Sie hielten Regenbogenflaggen und ein Schild mit der Aufschrift „We stand by Italian Mums“ hoch. Das so, dass ihre Gesichter auf dem Foto, das sie in den sozialen Medien posten, nicht erkennbar sind. Das macht deutlich, dass es hier nicht um eine lockere Pride-Veranstaltung geht, sondern um Solidarität mit den Regenbogenfamilien in Italien und Widerstand gegen die homofeindliche Politik, die vor allem durch die Regierung Meloni vorangetrieben wird.

In einer Pressemitteilung drücken zwei Gruppen ihre Sorge um die Situation in Italien und dem Rest Europas aus: Die L-Mums und die G-Dads, die lesbischen Mütter und die schwulen Väter. Beide Gruppen repräsentieren insgesamt 40 Familien und sehen sich als wachsende Gemeinschaft. Sie dienen der Vernetzung und dem Austausch und helfen bei konkreten bürokratischen Problemen. Ein ausführliches Interview über die Arbeit der L-Mums hat die woxx in ihrer Ausgabe 1732 veröffentlicht.

Zwei Ereignisse hatten in Italien in den vergangenen Wochen für Entsetzen in der queeren Gemeinschaft gesorgt und führten nun zu Protesten: Einerseits waren in der norditalienischen Stadt Padua 27 lesbische Mütter aus den Geburtsurkunden ihrer Kinder gestrichen worden, andererseits soll es in Italien illegal werden, im Ausland auf Leihmutterschaft zurückzugreifen.

Das Streichen lesbischer Mütter aus den Geburtsurkunden war von der Staatsanwältin der Stadt, Valeria Sanzari, angeordnet worden. In Italien gibt es keine einheitlichen Regeln zum Abstammungsrecht, die homosexuellen Eltern eine direkte Anerkennung gewähren würden. Daher entscheiden die Gemeinden selbst, ob sie beide Teile eines homosexuellen Paares als Eltern in die Geburtsurkunden eintragen oder nicht.

Drakonische Strafen für Regenbogenfamilien

Dadurch, dass die Geburtsurkunden nun retroaktiv geändert wurden, ist nur noch eine Mutter offiziell Elternteil. Das bedeutet in der Praxis, dass der anderen Mutter verschiedene Rechte entzogen werden, sie zum Bei-



FOTO: L-MUMS

Regenbogenfamilien protestierten letzten Freitag vor der italienischen Botschaft in Luxemburg-Stadt.

spiel ihr Kind nicht mehr von der Schule abholen kann. Das Thema sorgte bereits im März für Aufregung. Damals hatte ein Brief aus dem Innenministerium dem linksliberalen Bürgermeister von Mailand verboten, Geburtsurkunden auszustellen, auf denen zwei Eltern gleichen Geschlechts vermerkt waren. Innenminister ist in Italien Matteo Piantedosi von der rechtsradikalen Partei Lega Nord.

In Luxemburg gibt es immer noch keine automatische Anerkennung der Co-Elternschaft: Stattdessen müssen lesbische Mütter eine langwierige Adoptionsprozedur in Kauf nehmen (woxx 1744).

Am 27. Juni verabschiedete das italienische Parlament einen Gesetzesentwurf der Partei Fratelli d'Italia, mit dem es für Italiener*innen strafbar wird, eine Leihmutter in Anspruch zu nehmen, selbst wenn dies im Ausland passiert. Die Strafen sind drakonisch: Zwischen drei Monaten und zwei Jahren Haft sowie Geldbußen zwischen 600.000 und einer Million Euro. Das Gesetz ist noch nicht rechtskräftig, es muss zuerst noch den Senat passieren.

Die L-Mums und G-Dads, die sich im LGBTIQ+-Zentrum Cigale treffen, nennen die Maßnahmen der italienischen Regierung „homofeindliche und hasserfüllte Politik gegenüber gleichgeschlechtlichen Familien und ihrer Kinder“. Sie betonen, dass solche Aktionen in einer demokratischen Gesellschaft nicht geduldet werden können und fordern die EU-Mitgliedsstaaten auf, die Regierung Meloni zu verurteilen. „Jedes Mal, wenn die Rechte unserer Kinder und unserer Regenbogenfamilien in Gefahr sind, werden wir, die L-Mums und G-Dads, denjenigen zur Seite stehen, die Opfer von Diskriminierung, Homofeindlichkeit und Hass sind“, heißt es in der Pressemitteilung der beiden Gruppen. Sie weisen darauf hin, dass auch in Luxemburg homofeindliche Handlungen zunehmen, und verweisen auf die Hasskampagne gegen die Dragqueen Tatta Tom (woxx 1744).

SHORT NEWS

Immobilien : la Fédération des artisans sort les crocs

(fg) – Deux semaines après la publication par l'Autorité de la concurrence d'une enquête incendiaire sur le marché immobilier, la Fédération des artisans sort les crocs pour défendre « les intérêts des 4.000 entreprises de l'artisanat » (woxx 1745). Dans une lettre ouverte diffusée ce 2 août, elle exige du ministre socialiste de l'Économie qu'il se désolidarise des conclusions de l'enquête. Lors de la publication de celle-ci le 19 juillet, Franz Fayot, qui a la concurrence sous sa tutelle, avait jugé sur Twitter que « les promoteurs et les agences immobilières ont largement contribué à la flambée des prix du logement » par la spéculation foncière, des marges exagérées et des salaires maintenus volontairement bas dans la construction pour entretenir le manque de main-d'œuvre et limiter les nouvelles mises en chantier. La Fédération des artisans dénonce les amalgames entre promotion immobilière, agence immobilière et construction. Elle réfute l'accusation sur les salaires et accuse à son tour l'État d'entretenir la hausse des prix de l'immobilier en ne construisant pas assez de logements. Profitant de cette agitation, les députés CSV Elisabeth Margue et Marc Lies interrogent à leur tour la validité de l'enquête, dans une question parlementaire à Franz Fayot. À l'approche des législatives, chacun rejette sur l'autre la responsabilité de la crise majeure du logement, à laquelle le gouvernement n'a pas su apporter de réponse efficace ces cinq dernières années. Pas plus que les professionnel·les du secteur.

Trubel um den Tice

(ja) – Die Zukunft des interkommunalen Transportverbands der Südgemeinden (Tice), sorgt weiter für Diskussionen. Die Verlängerung der Tram von Luxemburg-Stadt nach Esch-Belval könnte schließlich heißen, dass Busverbindungen aufgekündigt werden. Außerdem gibt es Sorgen, bisherige Tice-Linien könnten an private Busunternehmen vergeben werden oder der Beamtenstatus der Fahrer*innen aufgekündigt werden. Nach dem Piratepartei-Abgeordneten Marc Goergen wandte sich auch Marc Spautz (CSV) besorgt mit einer parlamentarischen Anfrage an den Mobilitätsminister François Bausch (Déi Gréng). Der beschwichtigte in seinen Antworten: Am 19. Juli habe er Vertreter*innen der Personaldelegation getroffen und dabei unterstrichen, dass das Syndikat weiterhin eine wichtige Rolle bei der Reorganisation des öffentlichen Transports im Süden Luxemburgs spielen müsse. Bausch betonte in seiner Antwort, er wolle keine Arbeitsplätze abbauen oder die Zahl der gefahrenen Kilometer reduzieren. Die Personaldelegation soll bei der Erstellung eines neuen Busnetzes in der Südregion ihre Expertise beisteuern. Zur Frage des Beamtenstatus schwieg Bausch in seiner Antwort allerdings. Die Frage, warum das Tice-Netz nicht gleichzeitig mit der aufwändigen Reorganisation des nationalen RGTR-Netzes oder gar bei den Arbeiten zum nationalen Mobilitätsplan umgestaltet worden ist, stellten leider weder Goergen noch Spautz.

Globale Ressourcen nach 8 Monaten aufgebraucht

(mes) – Knapp ein halbes Jahr nach Luxemburg, überschreitet die Welt am 2. August die diesjährige Ressourcenkapazität des Planeten. Fortan werde die Weltbevölkerung laut dem Global Footprint Network auf Pump leben und so bis Jahresende rechnerisch die nachwachsenden Ressourcen von 1,7 Erden verbrauchen. Luxemburg hatte die für dieses Jahr verfügbaren Ressourcen schon am 14. Februar aufgebraucht. Damit thront das Land weltweit auf dem 2. Platz. Nur Katar schnitt dieses Jahr schlechter ab. In Luxemburg spiegle der große ökologische Fußabdruck „die Größe der Wirtschaftssektoren, des Lebensstandards und der Kaufkraft“ – sowohl die der Bevölkerung als auch die der Grenzgänger – wider, so der hiesige Nachhaltigkeitsrat (CSDD). In einem Presseschreiben forderte der Rat deswegen zu einem Überdenken des Wirtschaftsmodells auf. Luxemburg solle seinen Ressourcenverbrauch konsequent runterschrauben und „das Ziel One Planet erreichen“, um „ein Beispiel für den ökologischen Wandel“ zu werden. Würden alle Länder es Luxemburg gleichtun, bräuchte die Menschheit fast acht Planeten, um ihren Ressourcenbedarf zu decken. Der Erdüberlastungstag rückt jedes Jahr näher an den Jahresbeginn. In den letzten zehn Jahren lag er jedoch meistens gegen Anfang August, so das Carbon Footprint Network, das den Erdüberlastungstag seit den 1970ern berechnet.

NUCLÉAIRE MILITAIRE

La France veut des banques au garde-à-vous

Fabien Grasser

Ogives et dépenses

En 2022, les neuf puissances nucléaires possédaient 12.512 ogives nucléaires et ont investi 78,8 milliards d'euros dans le nucléaire militaire, selon des données compilées par ICAN et le Sipri (Institut international de recherche sur la paix de Stockholm).

Russie :
5.889 ogives et 9,12 milliards d'euros dépensés en 2022.

États-Unis :
5.244 ogives et 41,55 milliards d'euros.

Chine :
410 ogives et 11,12 milliards d'euros.

France :
290 ogives et 5,3 milliards d'euros.

Royaume-Uni :
225 ogives et 6,46 milliards d'euros.

Pakistan :
179 ogives et 951 millions d'euros.

Inde :
164 ogives et 2,5 milliards d'euros.

Israël :
90 ogives et 1,14 milliard d'euros.

Corée du Nord :
30 ogives et 560 millions d'euros.

Le nucléaire militaire a besoin de capitaux privés pour se développer. En France, l'État demande aux banques de contribuer au financement de l'arsenal atomique. Il fait pression sur les établissements qui rechignent à investir dans ces armes de destruction massive, perçues par les dirigeants du pays comme les garantes de l'indépendance du pays.

C'était une première en France, mais ça n'a pas duré. En décembre 2022, le Crédit mutuel Océan (CMO) se référait au traité d'interdiction des armes nucléaires (TIAN) pour justifier l'exclusion du nucléaire militaire de sa politique d'investissement. Six mois plus tard, bien qu'elle s'interdise toujours de financer officiellement ce secteur, la banque régionale, établie sur la façade atlantique de l'Hexagone, a fait disparaître toute référence au TIAN de sa documentation relative à sa politique sectorielle « défense et sécurité ». Interrogée sur les raisons motivant ce tour de passe-passe, la banque n'a pas donné suite aux questions du woxx. Membre de l'alliance Crédit mutuel, cinquième groupe bancaire français, « CMO a subi des pressions politiques afin qu'elle ne mentionne plus le TIAN », tranche d'emblée Patrice Bouveret, directeur de l'Observatoire des armements et porte-parole d'ICAN France (Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires). « D'autres puissances nucléaires n'ont pas un discours aussi radical, consistant à demander ouvertement aux banques de ne pas prendre en compte le TIAN », poursuit-il.

Le TIAN a été négocié en 2017 sous l'égide de l'ONU et est entré en

vigueur le 22 janvier 2022. Signé à ce jour par 94 pays, le texte est rejeté par les 9 puissances nucléaires et, pour l'instant, par tous les membres de l'Otan. Les banques des pays parties prenantes au traité ont interdiction de financer le nucléaire militaire, conformément à l'article premier du texte. La France « n'adhérera pas à un traité d'interdiction des armes nucléaires », a prévenu Emmanuel Macron, devant l'École de guerre en février 2022, quelques jours avant l'invasion russe de l'Ukraine. Depuis, la volonté de Paris d'accroître ses capacités en la matière s'est encore affirmée.

La loi de programmation militaire (LPM) 2024-2030 prévoit une hausse prononcée des investissements dans l'armée avec 413 milliards d'euros, dont au moins 53 milliards iront au maintien et au renouvellement des arsenaux nucléaires, comprenant aussi bien la production des ogives que des missiles, sous-marins et avions destinés à leur usage. Cela représentera en moyenne 7,7 milliards d'euros par an dans l'atome militaire, soit une augmentation de quelque 50 pour cent par rapport à la précédente loi de programmation militaire. Si l'addition finale incombera au contribuable français, le maintien et le développement de la force de dissuasion nécessitent la mobilisation d'importants capitaux en amont, le nerf de la guerre en quelque sorte.

Les banquiers font du peace-washing

Dans sa précédente édition, le woxx relatait les investissements indirects, au Luxembourg, du Fonds de compensation (FDC) des pensions,

réalisés par 135 banques et gestionnaires d'actifs dans 20 des principaux acteurs industriels du secteur du nucléaire militaire mondial (woxx 1746). Si les établissements financiers américains tiennent le haut du pavé en la matière, les banques françaises ne sont pas en reste et figurent parmi les grands argentiers de l'arme atomique, En France d'abord, mais également aux États-Unis ou au Royaume-Uni. Entre janvier 2020 et juillet 2022, BNP Paribas a injecté 12,4 milliards d'euros dans le financement du nucléaire militaire, le Crédit agricole 8,9 milliards, la Société générale 6,5 milliards et le Crédit mutuel 1,7 milliard, selon des chiffres publiés par ICAN. On retrouve là quatre des principales banques françaises, qui possèdent toutes des filiales au Luxembourg.

Les banquiers ne font pas étalage de ces investissements, alors que le public est de plus en plus scrupuleux quant à la destination de l'argent qu'il leur confie, exigeant des placements éthiques, sans préjudice pour l'environnement ni pour les droits humains. La société civile « mène des campagnes contre les investissements préjudiciables à la biodiversité et au climat, et les banquiers craignent qu'il se passe la même chose sur les armes nucléaires. Il y a une frilosité accrue à communiquer sur le sujet, on ne veut pas que les clients soient au courant : c'est du peace-washing », estime le porte-parole d'ICAN France. Au niveau mondial, de plus en plus d'institutions financières refusent cependant d'investir dans l'atome militaire, l'ONG Pax recensant désormais 109 établissements qui suivent les recommandations du TIAN, que leur pays y adhère

« Le Vigilant », basé à l'île Longue, en Bretagne, port d'attache des 6 sous-marins nucléaires lanceurs d'engins (SNLE) français.



PHOTO : MARINE NATIONALE/WIKI COMMONS

ou non, alors qu'ils n'étaient que 35 il y a dix ans à refuser ce type de financement.

Le code de bonne conduite de l'ABBL

Dans leur documentation relative à leur politique d'investissement, les banques françaises excluent pourtant le financement des « armes controversées », dans lesquelles elles rangent les armes à sous-munitions, les mines antipersonnel ainsi que les armes de destruction massive chimiques et biologiques. Mais pas le nucléaire pour la plupart d'entre-elles, si ce n'est à la marge. Certaines refusent par exemple le financement des entreprises produisant directement les ogives, mais pas celles fabriquant les sous-marins nucléaires lanceurs d'engins (SNLE) ou les avions Rafale qui les emportent. Il n'existe pas de définition clairement établie de ce qu'est une « arme controversée » et les banques jouent de cette ambiguïté.

Au grand-duché, l'Association des banques et banquiers Luxembourg (ABBL) a « édité un code de conduite qui inclut la question des droits humains », fait-elle savoir dans un échange mail avec le woxx. « Cependant, interférer dans la stratégie d'investissement de nos membres dépasserait le mandat de notre association », poursuit l'ABBL. « Les produits financiers que proposent les banques à leurs clients et qui prennent en compte des facteurs ESG, ou qui ont un objectif de durabilité, doivent divulguer certaines informations qui incluent, en outre, ce qu'on appelle les incidences négatives des décisions d'investissement sur les facteurs de

durabilité. Ces derniers incluent également des facteurs sociaux, y compris l'exposition à des armes controversées (mines antipersonnel, armes à sous-munitions, armes chimiques ou armes biologiques) », explique l'organisation patronale. Le nucléaire militaire ne figure donc pas dans les armes prohibées, mais l'ABBL estime « qu'avec les contraintes en matière de transparence, les investisseurs pourront eux-mêmes mieux faire le choix s'ils souhaitent investir dans tel ou tel produit ». La balle est dès lors dans le camp des client-es et du législateur à qui il revient, selon l'ABBL, de définir précisément la notion « d'armes controversées ».

Pour le président français, l'affaire est entendue : les armes nucléaires ne prêtent pas à controverse et l'entrée en vigueur du TIAN n'y change rien. « Ce traité ne créera aucune obligation nouvelle pour la France, ni pour l'État ni pour les acteurs publics ou privés sur son territoire », a signifié Emmanuel Macron dans son discours devant l'École de guerre. Pour ICAN, il s'agit sans équivoque d'une exhortation aux banques à poursuivre le financement de l'atome militaire. Dans un rapport d'information parlementaire sur « l'économie de guerre », le député Horizons Christophe Planchart raillait, en mars dernier, le CMO, qui « fait donc référence à un traité international que la France n'a pas ratifié ».

Un nouveau colbertisme

Cette forme contemporaine de colbertisme, qui entend impliquer toutes les forces de la nation au service de son intérêt supérieur, n'est cependant

pas l'apanage d'Emmanuel Macron. L'actuel locataire de l'Élysée s'inscrit dans la continuité de ses prédécesseurs, qui tous, sans exception depuis de Gaulle, ont placé l'arme atomique au cœur de la défense nationale, en modernisant et en adaptant l'arsenal et la doctrine au contexte géopolitique. À ce titre, l'invasion de l'Ukraine et les menaces répétées de Moscou de recourir à une attaque nucléaire doivent, dans l'esprit des dirigeants français, s'accompagner d'un renforcement de la force de frappe nucléaire.

« Il s'agit de garantir la survie du pays en dissuadant tout adversaire potentiel de s'en prendre à notre existence même », indique Vie publique, le site internet officiel de la République française. « Mais si la France s'est dotée d'une force de dissuasion nucléaire, c'est aussi pour garantir la liberté d'action d'un des trois seuls pays occidentaux – avec les États-Unis et le Royaume-Uni – dont l'influence et les responsabilités, politiques et militaires, se situaient, et se situent toujours, à l'échelle mondiale », poursuit le texte, en référence à une supposée « grandeur » de la France. Dans cette perspective, Emmanuel Macron essaie de déplacer le curseur de la dissuasion en affirmant qu'elle est également garante de la sécurité de ses voisins, la France étant, depuis le Brexit, la seule puissance nucléaire militaire au sein de l'Union européenne. Paris juge que les intérêts vitaux des États membres de l'UE se confondent avec les siens, du fait de leur imbrication.

Le financement de la bombe n'est donc pas qu'une affaire de gros sous pour les banques, et Patrice Bouveret note que, au demeurant, « l'État fait

davantage pression sur les coûts dans ses commandes et tente de les réduire, quand bien même ça reste encore très intéressant pour les producteurs ». Pour le porte-parole d'ICAN France, « il y a une spécificité française avec la volonté de garder toute la panoplie de l'armement », conventionnel et nucléaire. Tout comme ses prédécesseurs, Emmanuel Macron envisage cette force de frappe comme un moyen d'affirmer l'indépendance du pays, non seulement vis-à-vis de la Russie ou de la Chine, mais également à l'égard des États-Unis, conformément à la doctrine en vigueur depuis les années 1960. La dissuasion « garantit notre indépendance, notre liberté d'appréciation, de décision et d'action », a répété le président français devant l'École de guerre, en février 2022.

À croire que le CMO avait tout faux en bannissant de ses financements des armes dont l'ICAN rappelle qu'elles sont « les plus destructrices et inhumaines jamais conçues par l'homme ».

BILANZ VON VIER PARTEIEN

Dreimal Regen

Raymond Klein

Zu vier Begegnungen mit fortschrittlichen Parteien am Ende der Legislatur hat es die woxx geschafft. Eindrücke und Vergleiche jenseits des Wahlkampfalltags.

Fangen wir an mit der Kaffeesatzleserei. Bei keinem der an die Bilanzpressekonferenzen der Fraktionen anschließenden Essen wurde der Kaffee in der Tasse aufgegossen, sodass leider keine zuverlässigen Wahlprognosen erstellt werden konnten. Dafür waren die Zeichen der Wettergött*innen recht eindeutig: scheußlich für Déi Gréng, Déi Lénk und ADR, grau für LSAP und CSV, strahlender Sonnenschein für Piratepartei und DP. Der woxx-Reporter, der sich für vier Termine von eher fortschrittlichen Parteien angemeldet hatte, kam in den Genuss einer einzigen Terrasse, im Innenhof des edlen „Le Plëss“, wo die Piratepartei sich am 17. Juli als gesellschaftsfähig präsentierte. Die drei anderen Essen sollten auch im Freien stattfinden, was insbesondere für Déi Lénk und Déi Gréng buchstäblich ins Wasser fiel. Doch am 25. und 27. Juli fanden sich zwei schlagfertige Kandidat*innen, die dem Orakeln des woxx-Reporters mit dem Hinweis begegneten, dass es endlich regne, sei doch genau das, was das Land benötige. Wahrsagerei, egal ob auf der Grundlage von Wetterphänomenen oder Umfrageergebnissen, ist eben immer eine Frage der Interpretation!

Kein Nachtisch bei Déi Gréng

Neben der Kontaktpflege geht es bei diesen Begegnungen darum, ein Gefühl für Positionierung und Befindlichkeit der Parteien zu bekommen. Die formelle Vorstellung der parlamentarischen Bilanz ist vor allem inhaltlich und programmatisch interessant – mehr dazu in den Nummern 1745 und 1746 sowie im nebenstehenden Kasten. Erst beim Plausch zum Aperitif oder während des Essens erfährt man mehr, wobei das Gesagte im Prinzip nicht zur direkten Verwendung gedacht ist. Dass Déi Gréng auf eine sachliche, schon fast technokratische Argumentation setzen, bestätigte jedenfalls: Vom Aperitif bis zum Risotto bekam der woxx-Reporter nochmals einzelne Punkte vergangener und geplanter Projekte erläutert – zum Teil erhellend und vor allem intensiv, so dass der zeitbedingte Verzicht auf den Nachtisch weniger schwerfiel.

Lockerer war es bei den drei anderen Parteien zugegangen, insbesondere bei Piratepartei und LSAP wurde über

Themen wie Institutionen und Verkehr eher philosophiert als argumentiert. Interessant war, dass Vertreter*innen beider Gruppierungen unter anderem über das unklare Statut der Parteien klagten und Verbesserungsvorschläge für die parlamentarische Arbeit entwickelten. Leicht überraschend bei beiden Parteien waren kritische Äußerungen persönlicher Art gegenüber der Fixiertheit aufs Auto. Hierüber scheint es mittlerweile innerhalb der fortschrittlichen Kräfte einen fühlbaren, wenn auch diffusen Konsens zu geben.

Und was gab es zu essen? Details werden nicht verraten, nur so viel: Bei Déi Géng und Piratepartei stand ein – kulinarisch hochwertiges – veganes Einheitsmenü auf dem Programm. Bei ersteren war das zu erwarten, doch zum ursprünglich libertären Anspruch der Pirat*innen passte es schlecht. Es war nicht der einzige Verrat am Gründungsmythos: Auch der Baba enthielt kaum Rum, dafür aber grüne Apfelstückchen. Das passt zu der Haltung während der Covid-Krise und der Impfdiskussion, als die Kapitäne das Schiff aus dem Sog des „Freiheit über alles“-Paradigmas in den sicheren Hafen der Wissenschaft gesteuert hatten. Die Mitglieder, die hierin eher den Hafen der Schulmedizin oder gar der Pharmaindustrie sahen, dürften dabei über die Reling gegangen sein. Freiheitlicher ging es beim Essen der traditionell uneinigen LSAP zu: Man durfte zwischen

Fleisch und Vegetarischem wählen. Déi Lénk schließlich hatten im Independent ein Buffet bestellt, bei dem von Salat bis Chili con Carne der „gesellschaftlichen Vielfalt“ Rechnung getragen wurde. Natürlich war bei allen Parteien – und wohl an vielen Tischen – der Verzehr von und Verzicht auf Fleisch ein Gesprächsthema. Wie sich die Zeiten ändern ... Wo vor zehn Jahren noch arrogante Bemerkungen über die „Natürlichkeit“ des Fleischkonsums mit dem Unverständnis gegenüber dem „Verzehr von Tierkadavern“ kollidiert wären, herrschte bei diesem Thema nun eine selbstverständliche, allseitige Toleranz und ein zum Teil klimapolitisch bedingter Grundkonsens darüber, man solle weniger Fleisch essen.

Von Menschen- und Fluglärm

Einen Grundkonsens gab es ebenfalls darüber, dass man, zumindest während des offiziellen Teils der Begegnungen, nicht auf andere Parteien einschlägt – mit Ausnahme der CSV (und der DP im Falle von Déi Lénk). Möglich, dass es hierüber eine Absprache zwischen den Koalitionspartnerinnen gab. Vor allem aber dürfte die Person Luc Frieden und deren erste Positionierungen die CSV zu einer dankbaren Zielscheibe für fortschrittliche Kräfte gemacht haben. Vielfältig war dagegen die Redeordnung: Der Fraktionsvorsitzende Yves Cruchten allein

für die LSAP, ein Duo von Abgeordneten und Fraktions(vize)vorsitzenden bei Piratepartei und Déi Gréng sowie ein Quartett von Rotations-Abgeordneten bei Déi Lénk. Diese paritätische Einstimmigkeit ändert allerdings nichts daran, dass Nathalie Oberweis gar nicht mehr antritt, während Myriam Cecchetti nicht unter den vier Spitzenkandidat*innen im Süden ist – die beiden Herren dagegen haben beste Chancen auf eine Wiederwahl (sofern kein Sitz verlorengelht).

Gesellschaftliche Vielfalt und mangelnde Repräsentanz der Chamber waren denn auch gerade bei der Bilanz von Déi Lénk Thema. Als wären Wetter und Wahl der Location eine Fügung gewesen, wurden diese Aussagen von einer intensiven Lärmkulisse untermalt. Während Oberweis sich „die ganze Gesellschaft im kulturellen, linguistischen und soziologischen Sinn“ in der Chamber vertreten wünschte, drang eine beachtliche Vielfalt durch die Öffnung in der Decke in den ersten Stock des Independent, wo die Begegnung stattfand: Kindergeschrei, Zischen der Kaffeemaschine, laute Gespräche sowie Klirren von Tassen und Besteck. Und auch wenn das Ganze eigentlich auf der Terrasse stattfinden sollte, so war doch die Wahl des alternativen, nicht besonders luxuriös ausgestatteten Lokals ein klares Bekenntnis zu Volksnähe.

Eine Volksnähe, derer sich die LSAP sicher ist – und also bedenkenlos am 24. Juli in das schicke Six-Seven-Rooftop-Lokal eingeladen hatte. Der Charme konnte allerdings nicht mit „Le Plëss“ und „L'hôte beim Musée“ (Déi Gréng) mithalten. Vor der ganzen Breite des Panoramafensters zur Oberstadt stand eine riesige LSAP-Tafel – wohl um den Kran im Vordergrund zu verdecken. Ohne den Regen hätte man auf der Terrasse auch noch den Baulärm gehört – was die Journalist*innen vielleicht zu Fragen über die Wachstumsproblematik verleitet hätte ... Akustisch war auch der Saal im Museum für Déi Gréng keine ideale Lösung: Überfüllt mit Presse, Personal und den traditionell mit eingeladenen Minister*innen war der Hall des Stimmengewirrs während der Begrüßung und des Aperitifs recht unangenehm. Und schließlich die Piratepartei: Im Freien, mit ordentlicher Akustik und einer bezaubernden Kulisse – aber leider mit Fluglärm geplagt, der bei den Begegnungen drinnen ausblieb. Dass den Grünen die schwierige Frage nach ihrer Haltung zum Flugverkehr erspart blieb, verdanken sie also wohl auch den Wettergött*innen.

Grün ist die Hoffnung

(Im) – Wie dem Greenbashing begegnen? Déi Gréng haben sich entschieden, sich nicht in erster Linie als Opfer zu stilisieren oder zu versuchen, jeden einzelnen Angriff abzuwehren – zu groß ist die Gefahr, lächerlich zu wirken oder sich in Widersprüche zu verwickeln. Stattdessen präsentieren sie stolz ihre Bilanz, was es ihnen erlaubt, die Themen zu setzen. Beim Pressebriefing am 27. Juli standen Zahlen zum Ausbau der Schieneninfrastruktur und zur Rekrutierung von Polizist*innen im Vordergrund, Fahrradverkehr und Sozialarbeit waren nur Nebenthemen. Wobei Fraktionsvize François Benoy demonstrierte, wie schnell man in schlechte Argumentationen hineinrutscht: In Sachen Fahrrad verwies er auf die – verschleppten – Prämien und auf die gerade mal 73 zusätzlichen Radkilometer – die laut Benoy immerhin fast die Distanz von der Süd- bis zur Nordgrenze Luxemburgs darstellen. Über die Bilanz hinaus wollen Déi Gréng nicht etwa ihre Kritiker*innen mit Zugeständnissen besänftigen, sondern mit Prinzipientreue punkten, insbesondere wenn es um „Werte“ und Klima geht. Das klingt gut, doch wie sich im Wortwechsel mit den Journalist*innen zeigte, sind die Zugeständnisse womöglich stillschweigend im Wahlprogramm enthalten. Zumindest konnte die Partei nicht überzeugend erklären, wieso ihre klimapolitischen Forderungen eine Blaupause des als unzureichend kritisierten Klimaplan der Regierung sind (woxx 1745). Möglich aber auch, dass dies einfach eine Nebenwirkung von zehn Jahren Regierungsbeteiligung ist: Die Partei orientiert sich kaum mehr an ihren Fernzielen; der im Alltag des Regierens notwendige Realismus färbt auf Fraktionsarbeit und Wahlprogramm ab.

INTERGLOBAL

NIGER UND WESTAFRIKA

Spaltung nach dem Putsch

Bernhard Schmid

Das Militär hat den gewählten Präsidenten Mohamed Bazoum gestürzt. Die westlichen Staaten fordern seine Wiedereinsetzung, doch einige Länder der Region unterstützen das neue Regime im Niger. Es droht ein internationaler Konflikt.

Die Situation war tagelang verworren und unklar. In der Nacht von Mittwoch zu Donnerstag voriger Woche begann der Militärputsch in Niamey, der Hauptstadt Nigers. Doch der im Februar 2021 gewählte Präsident Mohamed Bazoum residierte Mitte der Woche nach wie vor im Präsidentenpalast und trat nicht zurück. Die Residenz des Staatsoberhauptes wird von der Garde présidentielle, einer Elitetruppe, bewacht und liegt inmitten von deren Kasernen. Ihr Kommandant, General Abdourahmane Tchiani, war am Freitag voriger Woche als Anführer eines von Offizieren gebildeten Conseil national pour la sauvegarde de la patrie (CNSP) zum Staatschef proklamiert worden.

Bazoum befindet sich offenbar im Gewahrsam der Garde, konnte aber kommunizieren. Am Montag wurde bekannt, dass er in den Tagen zuvor mit dem Präsidenten der in Niger politisch und ökonomisch einflussreichen früheren Kolonialmacht Frankreich, Emmanuel Macron, gesprochen hatte. Frankreich fordert ebenso wie die USA, die EU und die Westafrikanische Wirtschaftsgemeinschaft (Ecowas) die Wiedereinsetzung Bazoums.

Bangen um den Brennstoff

Das 25 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern zählende Land gehört zu den ärmsten der Welt, verfügt aber über einen wichtigen Rohstoff. Im vorigen Jahr kamen gut 25 Prozent des Natururans, das in den insgesamt 103 Atomreaktoren der Europäischen Union genutzt wurde, aus dem Niger. 56 dieser Reaktoren betreibt Frankreich. Die wichtigste Brennstoffzulieferfirma der französischen Atomindustrie mit Sitz in Paris, Orano (bis 2017 Areva), versuchte, zu Wochenanfang zu beruhigen: Das Risiko für die französische Nuklearstromproduktion im Zusammenhang mit den Vorgängen in Niger sei „moderat“, wie die französische Tageszeitung La Croix zusammenfasste; 15 Prozent des in Frankreich genutzten Urans kämen derzeit aus dem Niger. Der Website des öffentlich-rechtlichen französischen Fernsehens zufolge

importierte Frankreich 2020 34,7 Prozent seines Urans aus dem Niger.

Die unterschiedlichen Angaben sind wohl auch darauf zurückzuführen, dass in den französischen Atomkraftwerken nicht nur angereichertes Natururan, sondern in 22 von 56 Reaktoren auch Mox verwendet wird, also Uran-Plutonium-Mischoxid, das aus verbrauchten Brennstäben gewonnen wird. Zudem variiert der jeweilige Anteil der Uranlieferanten am französischen Import. In den Jahren von 2005 bis 2010 war der zuvor sehr hohe Anteil Nigers erheblich gesenkt worden. Damals stieg der Uranpreis auf den Weltmärkten und Niger drängte auf eine Neuaushandlung der langfristig geschlossenen Verträge. Frankreich hatte jedoch neue Schürf- und Kaufmöglichkeiten, in Russland, vor allem aber in Kasachstan, das zum mit Abstand größten Lieferanten avancierte.

Neo- und Antikolonialismus

Doch mit den ersten Sanktionen gegen Russland ab 2014, dem Jahr der Krim-Annexion, wurde dies politisch inopportun; auch das Uranerz aus Kasachstan hat den Makel, über russisches Territorium geliefert zu

werden. Zwar hat die nukleare Kooperation Frankreichs mit Russland bis heute nicht geendet, doch versuchte man nach 2014, die Lieferquellen zu diversifizieren, was den Anteil Nigers wieder erhöhte. Dort wurde aber auch eine der größeren Uranminen nahe der nigrischen Stadt Arlit wegen Erschöpfung der Vorkommen 2021 geschlossen. Areva respektive Orano hinterließ dort mindestens 20 Millionen Tonnen strahlenden Abfalls unter freiem Himmel.

Anfang dieser Woche erklärten die neuen Machthaber in Niger, die Exporte von Uran und Gold in die Europäische Union auszusetzen. Hintergrund dafür sind die anhaltenden Gerüchte über die Vorbereitung einer französischen Militärintervention. Der CNSP behauptet, die abgesetzte Regierung habe französischen Truppen explizit eine entsprechende Genehmigung erteilt. In Niger sind derzeit 1.500 französische Soldaten stationiert. Seit dem 2022 politisch erzwungenen Abzug der französischen Truppen aus Mali sind dort die Streitkräfte für die Bekämpfung der Jihadisten in der Sahelzone konzentriert. Oftmals intervenierte Frankreich in der Region in den vergangenen Jahrzehnten militärisch,

nicht nur zur Bekämpfung von Jihadisten, sondern auch zur Erreichung politischer Ziele. Doch hält sich die französische Regierung bei Konflikten in Afrika in jüngeren Zeit eher zurück, um weniger politisch angreifbar zu sein. Frankreichs post- und neokoloniale Rolle in Teilen Afrikas wird in den betroffenen Staaten seit etwa fünf Jahren von einheimischen Aktivisten heftiger bekämpft, aber auch von einer russischen Propagandaoffensive thematisiert.

Innerafrikanische Widersprüche

So dementierte die französische Außenministerin Catherine Colonna am Montag energisch, Frankreich plane ein militärisches Eingreifen im Niger. Sie schrieb diese Behauptung dem „russo-afrikanischen“ Einfluss zu, eine Wortschöpfung, die offenbar das viel kritisierte Konzept der Françafrique – eine auf den Schriftsteller und NGO-Aktivisten François-Xavier Verschave zurückgehende Bezeichnung für das neokoloniale Netzwerk aus französischer Politik, Wirtschaft und Militär – aufgreifen und tunlichst ersetzen soll.

Wahrscheinlicher als eine Intervention Frankreichs ist ein Eingrei-

Demo in Niamey: für den Putsch und gegen Frankreich.



ANNONCE

INTERGLOBAL



Le woxx – journal hebdomadaire critique et indépendant, organisé sous forme de coopérative autogérée – cherche son-sa futur-e

gestionnaire administratif-ve

à temps plein ou à temps partiel (entre 30 et 40 heures par semaine) pour la gestion administrative de son entreprise.

L'entrée en fonction sera convenue en fonction de la disponibilité du-de la candidat-e retenu-e.

Profil du poste :

- organisation et tenue du secrétariat administratif ;
- prise en charge des travaux de secrétariat social ;
- organisation et tenue de la comptabilité ;
- établissement et suivi du budget ;
- établissement de diverses statistiques ;
- organisation, préparation et suivi de réunions, notamment des réunions du conseil d'administration.

Ce que nous attendons :

Le-la gestionnaire administratif-ve devra être capable de réaliser de manière autonome l'ensemble des tâches relevant des diverses facettes du profil du poste, même si il-elle pourra compter sur le soutien des membres de la rédaction, comme des membres du conseil d'administration.

À part les connaissances du luxembourgeois, du français et de l'allemand, à l'écrit et à l'oral, des compétences au niveau informatique sont nécessaires.

Une expérience de plusieurs années dans la gestion d'une petite entreprise sera un atout majeur lors du choix du-de la candidat-e à retenir.

Ce que nous offrons :

La possibilité de participer au développement du woxx, avec salaire identique pour tou-tes les collaborateurs-trices, sans chef-fe, dans un paysage médiatique luxembourgeois en forte mutation.

À terme, la possibilité d'élargir le profil du poste pour y intégrer la fonction de secrétaire de rédaction.

Concernant l'organisation du travail, dans la mesure où les exigences du woxx le permettent, la prise en compte des besoins individuels notamment en ce qui concerne les horaires de travail et le télétravail.

Si vous êtes intéressé-e par ce poste passionnant, nous vous invitons à nous envoyer votre **candidature** (lettre de motivation et curriculum vitæ), exclusivement sous forme électronique, à **candidature@woxx.lu** pour le 21 août 2023 au plus tard.

fen der Wirtschaftsgemeinschaft der westafrikanischen Staaten (Ecowas). Viele ihrer Regierungen sind politisch und ökonomisch eng mit Frankreich liiert, so die des Senegal und der Côte d'Ivoire. Mit Abstand den größten Einfluss und die stärkste Armee in der Ecowas hat allerdings das englischsprachige Nigeria, das in Westafrika bereits militärisch interveniert hat, so zu Anfang des Jahrtausends in Liberia. Die Ecowas, die am Sonntag in der nigerianischen Hauptstadt Abuja zu einer Sondersitzung zusammentraf, droht Niger offen mit einem militärischen Eingreifen. Die Regionalorganisation setzte den neuen Machthabern in Niamey eine Frist bis zum kommenden Sonntag, um Mohamed Bazoum wieder ins Amt einzusetzen. Zudem hat die Organisation sofort wirksame Wirtschafts- und Handelssanktionen verhängt, unter anderem wurden die Grenzen zu Niger geschlossen und Finanztransaktionen eingestellt.

Die Ecowas sandte den tschadischen Interimspräsidenten Mahamat Idriss Déby zu Verhandlungen nach Niamey. Um zivile Herrschaft und Demokratie zu repräsentieren, ist Déby allerdings denkbar ungeeignet. Der Sohn des 2021 getöteten langjährigen Autokraten Idriss Déby Itno steht selbst an der Spitze einer demokratisch nicht legitimierten Militärregierung – einer profranzösischen. Am Montag verkündeten die ebenfalls von Militärregimes regierten Nachbarstaaten Nigers, Mali und Burkina Faso, in einem gemeinsamen Kommuniqué, ein solches Eingreifen in Niger würde von ihnen als „Kriegserklärung“ gewertet. Guinea, seit September 2021 ebenfalls vom Militär regiert, distanzierte sich am Montag von den »illegitimen« Sanktionen der Ecowas gegen Niger.

Dies spiegelt die gegensätzlichen außenpolitischen Orientierungen in der Region wider. Die harte Haltung der Ecowas geht offenbar vor allem auf die Initiative des im Februar gewählten nigerianischen Präsidenten Bola Tinubu zurück. Die Militärregierungen in Mali und Burkina Faso hingegen bemühen sich um engere Beziehungen zu Russland. Ihre jeweiligen Anführer, Assimi Goïta und Ibrahim Traoré, nahmen am 27. und 28. Juli am Russland-Afrika-Gipfel in Sankt Petersburg teil und besuchten auch eine russische Marineparade in der Stadt.

Eine prorussische Haltung wird auch bei den putschenden Militärs in Niger vermutet. Bereits bei den ersten

Demonstrationen ihrer Unterstützer am Donnerstag in Niamey, als auch das Hauptquartier der PNDS-Tarayya, der Partei Bazoums, in Brand gesetzt wurde, waren russische Fahnen zu sehen. Das war auch bei der Demonstration von mehreren Tausend Anhängern der Putschisten am Sonntag vor der französischen Botschaft der Fall, die von Steinwürfen getroffen wurde. Nach Angaben des renommierten französischen Korrespondenten Amaury Hauchard richtete sich der Unmut ausschließlich gegen politische Symbole, während französische Staatsbürger nichts zu befürchten hätten.

Russo- und Françafrique

Ein offizielles Kommuniqué der französischen Regierung drohte damit, im Falle von Übergriffen auf Franzosen werde die Reaktion „unnachgiebig“ ausfallen. Frankreich kündigte zudem an, eine Operation zur Evakuierung seiner Staatsangehörigen einzuleiten sowie die staatliche Entwicklungshilfe einzufrieren – deren Beitrag zur Armutsbekämpfung allerdings ohnehin dürrig ist. Das stärkt die Tendenz zur Abwendung von Frankreich, während vielen Russland als Bündnispartner attraktiv erscheint. Ähnliche Sympathien von Teilen der Bevölkerung für Russland wie derzeit in Niger zeigten sich bereits bei Konflikten in Mali und Burkina Faso von 2020 bis 2022. Für die Militärherrscher ist allerdings nicht zuletzt die Unterstützung der russischen Söldnergruppe Wagner von Bedeutung, die in Mali die westlichen Truppen abgelöst hat. Deren zukünftiger Status ist jedoch nach dem bewaffneten Aufstand ihres Anführers Jewgenij Prigoschin in Russland unklar.

Die russische Propagandamaschine schlägt unterdessen eifrig anticolonial klingende Töne an. Auch Prigoschin selbst meldete sich zu Wort und begrüßte in einem Video den Putsch als Akt der Befreiung vom Neokolonialismus. Er war auch am Rand des Russland-Afrika-Gipfels zu sehen. Entgegen Spekulationen in französischen Medien ist es jedoch sehr unwahrscheinlich, dass seine Söldner am Putsch beteiligt waren.

Bernhard Schmid berichtet aus Paris über Frankreich und das französischsprachige Afrika.




**dat anert abonnement
l'autre abonnement**

Tél.: 29 79 99-0 - Fax: 29 79 79 - abo@woxx.lu

KULTUR

BACKCOVER

Wir haben Post!

Isabel Spigarelli

Was wäre ein Sommerurlaub ohne Postkarten aus der Ferne? Öde, finden Joël Adami und Isabel Spigarelli von der woxx. Damit die Tradition weiterlebt, sammeln sie im August Urlaubsgrüße aus der Utopie, nachzulesen auf der Rückseite der Zeitung.

Ein Sommertag an der Adriaküste, Ende der 1990er-Jahre: Die Autorin dieser Zeilen steht mit Eis am Stiel vor dem Drehgestell am Kiosk, das beim Kreisen quietscht. Die Wangen rot vor Scham, als sie das Motiv barbusiger Frauen am Strand entdeckt. Später schreibt sie mit klebrigen Fingern und krakeliger Schrift an ihre besten Freund*innen, deren Adressen sie aus einem Heftchen abschreibt, bevor sie eine Briefmarke ableckt und an die obere Kante klebt. Auf die Kärtchen an Verwandte, geschrieben von ihren Eltern, setzt sie die Unterschrift der Familienkatze, nur so zum Spaß. Heute schickt sie – die Autorin, nicht die Katze (ruhe in Frieden, Spunky!) – nur noch Handyfotos und Textnachrichten aus dem Urlaub. Grüße per Post gibt es höchstens noch zum Geburtstag von Freund*innen, die im Ausland leben.

Das macht sie zur Ausnahme: Nach einer Studie von Bitkom, dem Branchenverband der deutschen Informations- und Telekommunikationsbranche, aus dem Jahr 2019 verschicken immerhin 55 Prozent der Deutschen Urlaubsgrüße per Postkarte statt als SMS oder Messenger-Nachricht. Damit schließen sie an eine 154-jährige Tradition an, der das Museum für Kommunikation Berlin 2020 eine ganze Ausstellung widmete: „Mehr als Worte. 150 Jahre Postkartengrüße“. Näheres dazu im Expotipp dieser Woche.

In der Onlinedarbietung der Schau erfahren die virtuellen Besucher*innen allerlei Spannendes zur Geschichte von Postkarten. Die Idee einer Postkarte stieß zunächst auf Ablehnung: 1865 schlug der deutsche Postreformer Heinrich von Stephan die Einführung eines sogenannten „offenen Postblattes“ als kostengünstigere Alternative zum Briefverkehr vor. Kritiker*innen bangten um das Briefgeheimnis, die guten Sitten und finanzielle Einbußen der Post.

Drei Jahre später reichten Friedlein und Friedrich Wilhelm Pardubitz ein Muster für eine „Universal-Correspondenz-Karte“ beim Generalpostamt Berlin ein: Auf der Vorderseite sollten ein Adressvordruck und Gebrauchsanweisungen stehen, auf der Rückseite waren gängige Fragen und Antworten

aus dem Familien- und Geschäftsleben vorgedruckt. Die Absender*innen konnten den Empfänger*innen durch die Markierung der aufgedruckten Sätze Nachrichten übermitteln. Auch dieser Versuch scheiterte in Deutschland zunächst, nicht aber bei der österreich-ungarischen Post, wo die „Correspondenz-Karte“ 1869 eingeführt wurde.

Als erste Postkarte der Welt gilt, laut Museum für Kommunikation Berlin, eine Correspondenz-Karte von Perg bei Linz nach Kirchdorf aus demselben Jahr. Sie diente der Planung eines Besuchs unter Bekannten. Heinrich Stephans Idee gelang erst ein Jahr später der Durchbruch: Am Einführungstag wurden in Berlin mehr als 45.000 Postkarten verkauft. Im gleichen Jahr führten auch Finnland, Frankreich und Großbritannien die Postkarte ein; in den Folgejahren kamen etliche Länder verschiedener Kontinente hinzu. Ihre Blütezeit erlebte die Postkarte bis zum Ausbruch des Ersten Weltkrieges. Im Jahr 1900 verschickte allein die damalige Reichspost 440 Millionen Ansichtskarten.

Heute gibt es Projekte wie „Postcrossing“, an dem sich Menschen aus aller Welt beteiligen können. „Dabei sendet und empfängt man Postkarten an und von anderen Personen“, ist auf der Website des Museums für Kommunikation Berlin zu lesen. „Mittlerweile gibt es über 700.000 ‚Postcrosser‘ in 213 Ländern.“ Wer eine Karte schreiben will, kann sich auf der Plattform postcrossing.de anmelden und bekommt per Zufallsgenerator die Anschrift eines anderen registrierten Mitglieds zugeteilt.

„Bekommt man eine Postkarte, wünscht man sich fast zwangsläufig an den Ort, der darauf abgebildet ist.“

woxx-Journalist Joël Adami erhielt seine letzte Postkarte auf einer Geburtstagsfeier vom Geburtstagskind persönlich – und das noch bevor er sein eigenes Geschenk überreichen konnte. Die Karte ist altrosa, zeigt einen Menschen in inniger Umarmung mit einem Computer und die Aufschrift „No one understands me like Computer“. Dabei handelt es sich um eine Urlaubspostkarte aus New York, die jedoch aus Zeit- und Kostengrün-



Zu welcher Postkarte dieses Urlaubsfoto beigelegt war, erfahren die Leser*innen in den kommenden Wochen auf der Rückseite der woxx.

den nie verschickt wurde.

Für Adami sind Postkarten „Souvenire der Sehnsucht“, gleichzeitig aber auch Ausdruck einer Illusion. „Sie zeigen Urlaubsorte oft in idealisierter Form: Das Wort ‚Postkartenwetter‘ beschreibt schönes Wetter, bei dem man ein ‚Postkartenmotiv‘ – noch so ein Wort – besonders gut fotografieren kann“, stellt er fest. „Bekommt man eine Postkarte, wünscht man sich fast zwangsläufig an den Ort, der darauf abgebildet ist.“ Zugleich interpretiert er Postkarten als Zeichen der Verbundenheit: Fischt er eine Postkarte aus dem Briefkasten, weiß er, dass ihn die Absender*innen auf Reisen nicht vergessen haben.

Die woxx lässt ihre Leser*innen im Sommer trotz Hitze und Kollektivurlaub Mitte August deswegen auch nicht hängen und versorgt sie mit kuriosen Postkarten auf der Rückseite. Warum kurios? Das erschließt sich aufmerksamen Leser*innen, die Briefmarken und Texte der Karten genauer unter die Lupe nehmen ... So viel sei verraten: Die im Sommer völlig überfüllte Adriaküste entpuppte sich im Laufe der Jahre nicht zum liebsten

Ferienort der Autorin. Adami und sie träumen lieber von Fantasieorten, an denen die Existenz von Queerfeminismus und Drags keine kollektiven Hassanfälle auslöst und der Tofu nur frisch gepresst in der Pfanne landet. Und auch vierbeinige Mitglieder der woxx mögen Wunschvorstellungen haben, wo sie ihre Pfötchen am liebsten hochlegen möchten.

„Damit solche Utopien wahr werden können, braucht es reale Orte und Menschen, mit denen man sie gemeinsam zu einem idealeren Ort umbauen kann“, sagt Adami. „Solarpunk-Utopien (woxx 1547) sind beispielsweise ein Hoffnungsschimmer, wo es aufgrund der Dauerhitzewellen in halb Europa keinen mehr gibt. Die Vorstellung, dass man zumindest Urlaub in einer besseren Welt machen könnte, spendet Trost.“ Adami sitzt beim Austausch über die Postkarten-Serie zwar (wie fast immer) auf seinem Bürostuhl, doch hat er am Ende ein Bitte an die Leser*innen: Sie sollen sich ihn lieber im Hawaiihemd und mit einem Cocktail in der Hand auf einem Strandliegestuhl vorstellen.

SERIE

THE BEAR

Jeder Augenblick ein Genuss

Tessie Jakobs

Den Macher*innen von „The Bear“ gelingt, worin viele scheitern: Auch die zweite Staffel der Serie weiß in allen Hinsichten zu überzeugen.

In einer frühen Szene der zweiten Staffel von „The Bear“ spricht Carmen (Jeremy Allen White) seine Souschefin Sydney (Ayo Edebiri) auf deren Traum von einem Michelin-Stern an. „Do you really want one of these bullshit stars?“ Carmen, der bis vor Kurzem selbst noch Sternekoch war, sagt das offensichtlich mit einem Augenzwinkern. Dennoch gehört er wohl zu den letzten Menschen, die die Edelgastonomie idealisieren würden. „You have to care about everything more than anything“, so der Rat, den er seiner Kollegin mit auf den Weg gibt. Um seinen Traum zu verwirklichen, scheint die Aussage zu bedeuten, muss man sein Privatleben, seine Gesundheit, seinen Schlaf, sein Ego hinten anstellen. Sydney schaut ihn erst mit großen Augen an, senkt dann den Blick und grinst vor sich hin. Hinter ihrer Reaktion ahnen wir eine gewisse Naivität. „Nichts leichter als das“, scheint diese auszusagen.

Eine gewisse Naivität müssen alle Figuren aus „The Bear“ haben. Sie wollen einen Sandwichladen innerhalb weniger Monate in ein Edelrestaurant verwandeln. Genau genommen benötigen sie eine Kombination aus Naivität, Optimismus, Flexibilität, Vertrauen, Solidarität und Durchhaltevermögen. Und natürlich auch jede Menge Geld. Dieses stellt Carmens Onkel (Oliver Platt) zur Verfügung. Die Bedingung: Innerhalb eines Jahres muss das Darlehen wieder zurückgezahlt sein.

Charakterstudie statt Stress

In „The Bear“ ist es vor allem die Aufgabe von Carmen, Sydney und Carmens Schwester Natalie (Abby Elliott), das große Ganze im Auge zu behalten. Der Rest des Teams muss nur umsetzen, was man ihm sagt.

Für Konditor Marcus (Lionel Boyce) bedeutet das, nach Kopenhagen zu fliegen und ein Praktikum in der Nachtischabteilung eines Edel-

restaurants zu absolvieren. Es ist das erste Mal seit Jahren, dass er nicht täglich seine im Sterben liegende Mutter besucht. In Kopenhagen hat er erstmals Zeit, sich einerseits mit ihrem bevorstehenden Tod auseinanderzusetzen und andererseits eine Vorstellung davon zu entwickeln, welche Nachschische er in Zukunft gerne zubereiten würde.

Tina (Liza Colón-Zayas) ihrerseits besucht eine Kochschule, um dort an ihren Kompetenzen zu feilen. Nicht, dass es ihr bisher an Fähigkeiten gefehlt hätte; bei dem Kurs geht es vielmehr darum, dieses Können mit dem nötigen Selbstbewusstsein zu ergänzen.

An Letzterem fehlt es auch Richie (Ebon Moss-Bachrach). Als die zweite Staffel beginnt, hat er Angst, keinen Platz in dem neuen Restaurant zu haben. Welche Kompetenzen hat er, über die nicht auch andere seiner Kolleg*innen verfügen? Wenig überraschend ist Richies Methode, um dieser Frage nachzuspüren, alles andere als konstruktiv.

Nichtsdestotrotz ist die neue Staffel von Christopher Storer's Serie weit weniger von Wertschreien geprägt, als es die erste noch war. Zwar gibt es auch diesmal wieder einige Szenen, die den Puls der Zuschauer*innen in die Höhe treiben dürften, der Großteil der Folgen schlägt aber einen leichteren Tonfall an. Das liegt zum einen daran, dass Figuren wie Sydney und Marcus sich Zeit nehmen, um ihre Inspiration anzukurbeln, oder dass Carmen sich – vielleicht zum ersten Mal in seinem Leben – auf eine romantische Beziehung einlässt. Zum anderen liegt es aber auch daran, dass hektische Küchensequenzen in der zweiten Staffel eher die Ausnahme sind.

Ging es in der ersten Staffel von „The Bear“ noch darum, wie die Figuren allmählich lernten, sich aufeinander zu verlassen und sich gegenseitig mit Respekt zu behandeln, so wird in der zweiten Staffel der Fokus auf ihre Beziehung zu sich selbst gelegt. Denn so wichtig eine gesunde Gruppendynamik auch ist: Um als Sternerestaurant zu bestehen, muss jedes Mitglied des Personals tagtäglich über sich selbst

hinauswachsen. Eine Kette ist nun mal nur so stark wie ihr schwächstes Glied.

Es wundert kaum, dass „The Bear“ in den vergangenen zwölf Monaten immer wieder mit „Friday Night Lights“ verglichen wurde. Schon in ihrer Rezension zur ersten Staffel befand die woxx, „The Bear“ habe mehr Ähnlichkeiten mit Sportserien als mit Kochshows à la „Top Chef“. Diese Ähnlichkeit besteht nicht nur implizit: Die ganze Staffel über liest Sydney die Memoiren des Basketball-Coaches, Mike Krzyzewski, in der Hoffnung, darin Impulse für ihren Job als Souschefin zu erhalten.

„You have to care about everything more than anything“ stellt sich im Laufe der Folgen als zunehmendes Paradoxon heraus. Wie soll man als Starkoch glänzen, wenn man nicht gleichzeitig auch mal Mensch sein darf? Den Figuren dabei zuzusehen, wie sie diese Gratwanderung vollführen, sorgt für einen so fesselnden wie berührenden Sehnsatz, der der Qualität der ersten Staffel in nichts nachsteht.

Auf Disney +

Carmen kann sich auf Sydney verlassen. Aber, ist es umgekehrt ebenso der Fall?



QUELLE: HULU/FX

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 4.8. JUNIOR

Villa Plage - Atmosphères : **messagers**, atelier (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Pëttener Summer Nights, with Benoît Martiny Band and Between Shelves, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Vendreding-Dong feat. Bobby Bieles, hip-hop, Kulturfabrik - Summer Bar, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Gouvy Jazz & Blues Festival, with Davis Kikoski Trio feat. Gerald Cannan & Elio Coppola, Lauren Henderson Quartet, Vasilis Xenopoulos Quartet and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 19h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

MAH Ensemble, musique iranienne, hommage à Mohammad Reza Shajarian, Université du Luxembourg, campus Belval, Maison du savoir, *Esch*, 19h. Tél. 46 66 44-40 20. www.uni.lu
Inscription obligatoire : isa@uni.lu

Fito Morales Trio, jazz, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Congés annulés, with Niels Orens, Sapphire, Slows, Gurl and Kollektiv Grau, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Ryan Tennis Trio, Folk/Rock, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

Clervaux Castle Summer Music Festival: Rozeen, singer-songwriter, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. cube521.lu

KONTERBONT

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Fake Freuds : A Comedy Self-Help Show, stand-up comedy hosted by Dan Belkin, Rocas, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 27 47 86 20. www.rocas.lu

SAMSCHDEG, 5.8. JUNIOR

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

Flower Power, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Erwin Van Bogaert, récital d'orgue, œuvres entre autres de Mailly, Weitz et Lemmens, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

5. Jailhouse Rock Festival, mit Patsy Lee, Steven Pitman, Aaron Walker und viele mehr, Sauerpark, *Rosport*, 12h.

Pëttener Summer Nights, with Stay Fou, AEM, Boy From Home, Spvce Jesvs & Peitrvs vum Plvto, Gone Machado and F|A|B, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Gouvy Jazz & Blues Festival, with Pascal Elia Jazz Quartet, Sunny Side Jazz Band, Foliez Amato Quartet and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 17h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

Luxicals Favorites, Musical Konzert, Forum Campus Geeseknäppchen, *Luxembourg*, 18h. Einschreibung erforderlich: info.luxicals@gmail.com

Congés annulés: Reymour, pop/synth, support: Von Kübe, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Spirit Mother, Psychedelic Rock, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

Clervaux Castle Summer Music Festival: Culture the Kid, rock, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. cube521.lu

KONTERBONT

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Steampunk-Convention, pl. du Marché, *Echternach*, 11h - 21h.

Wine Culture Enjoy, Workshops, Führungen und eine temporäre Ausstellung, Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 18h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu

Hobby Nachtmarkt, im ganzen Dorf, *Esch-sur-Sûre*, 16h - 23h.

SONNDEG, 6.8. MUSEK

Chorschatten, A-Cappella, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 15h. www.schmit-z.de

Gouvy Jazz & Blues Festival, with The Backscratchers, One Rusty Band, Tiger Rose and more, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 16h. Tél. 0032 80 51 77 69. madelonne.be

Luxicals Favorites, Musical Konzert, Forum Campus Geeseknäppchen, *Luxembourg*, 16h. Einschreibung erforderlich: info.luxicals@gmail.com

Pëttener Summer Nights, with Serge Tonnar Trio, Hannah Ida, Belong, Saxitude, Authentica, Stairs or Elevator and Dystate, château, *Pettingen*, 16h - 22h. summernights.lu

Summer um Weier: DJ Cherry, um Weier, *Steinfort*, 17h.

Congés annulés: King Hannah, indie rock, support: Camille Camille, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu



Rozeen verzaubert am heutigen Freitag, dem 4. August um 21h mit ihrer Stimme und ihren bewegenden Texten das Publikum um Schloss in Clervaux.

KONTERBONT

Konscht am Gronn, exposition d'art en plein air avec concerts, rue Munster, *Luxembourg*, 10h - 18h.

Mittelalterfest, Schloss, Vianden, 10h - 19h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Sentier des passeurs, visite thématique, départ : gare de Troisvierges, 10h. Inscription obligatoire via visit-eislek.lu
Org. Naturpark Our.

Villa plage : Geometric Design Ring, avec ArteSana Handmade Designs, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

Steampunk-Convention, pl. du Marché, *Echternach*, 11h - 18h.

Wine Culture Enjoy, Workshops, Führungen und eine temporäre Ausstellung, Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 18h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu

Post History-T'Ouren, geführte Wanderungen, Start: Auberge

du Relais postal, *Asselborn*, 15h. Einschreibung erforderlich: visit-eislek.lu
Org. Naturpark Our.

POLITESCH

Mayors for Peace, festivités commémoratives pour la promotion du désarmement nucléaire au niveau mondial, Schungfabrik, *Tétange*, 10h.

MÉINDEG, 7.8. MUSEK

Congés annulés: Bizou futé, DJ set, Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Villa plage : La nature à l'honneur des rencontres « Tricot sur l'herbe », Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

DËNSCHDEG, 8.8. JUNIOR

Bubble Marmor, atelier (3-5 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

87.8 — 102.9 — 105.2



THE RADIO FOR ALL VOICES

Every Saturday 7:30 p.m. - 8:30 p.m.

Thoughtless Voyage

A weekly radio show hosted by DJ Ashik. Every episode is designed with selected and newly released house and techno music. To support diversity, local DJs are invited for a guest mix, helping them to promote their music and events.

ERAUSGEPICKT

Post History-T'Ouren
in Asselborn

In Zeiten von WhatsApp, E-Mails & Co. ist es schwer vorstellbar, wie mühsam das Austauschen von Botschaften in früheren Zeiten war. Reiter waren wochenlang zu den Zielorten unterwegs. Revolutioniert wurde die Nachrichtenbeförderung vor 500 Jahren durch die Familie Thurn & Taxis, indem sie zur Beförderung der kaiserlich-habsburgischen Kurierpost, Reiter- und Pferdewechselstationen (Postrelais) entlang einer festen Kurieroute zwischen Brüssel und Rom einrichtete. Diese wichtige Kommunikationsader führte im 16. und 17. Jahrhundert auch durch das Éislek. Das Dorf Asselborn in der Gemeinde Wintrange war **ab ca. 1520, 150 Jahre lang die einzige Postrelaisstation** im heutigen Luxemburg. Hier leitete die Postmeisterfamilie Kleffer die Geschicke, bis die Route um ca. 1680 nach Süden verlagert wurde. Unter dem Motto „Kulturgeschichte zum Anfassen“ bietet der Naturpark Our in Zusammenarbeit mit dem „Office régional de tourisme Éislek“ (ORT Éislek) **geführte Wanderungen auf der alten Postroute** rundum Asselborn an: die sogenannten „Post History-T'Ouren“. In historischen Szenen erfahren die Wanderer*innen fesselnde, spannende und auch lustige Momente aus dem Alltag der verwegenen Postreiter und deren Zeitgenoss*innen von vor 500 Jahren: Was treibt der Tuchhändler Martin Tissus auf der gefährlichen Postroute? Wird der energische Asselborner Postmeister Franz Kleffer wirklich verurteilt? Welche Rollen spielen der erfahrene Postreiter Postfränz und andere Zeitgenoss*innen rund um das Relais in Asselborn? Die geführten Wanderungen finden **jeweils sonntags, den 6. und 20. August und Dienstag, den 15. August, um 15 Uhr** statt. Am **Sonntag, dem 13. August** wird als besonderes Highlight **eine Nachtwanderung** angeboten. Die Tour beträgt 5 km und startet bei der Auberge du Relais postal (Posteck 5, Asselborn) und führt zur Domaine du Moulin d'Asselborn. Weitere Informationen und Einschreibung: visit-eislek.lu / postweg.lu

MusiqCITÉ – appel à participation

Le vendredi 1er décembre aura lieu l'événement MusiqCITÉ au conservatoire de la Ville de Luxembourg. Placée **sous le signe de l'intégration et de l'interculturalité**, cette rencontre annuelle s'inscrit pleinement dans le programme des actions de sensibilisation menées par la Ville et s'adresse aux amateurs et amatrices, qui se verront proposer l'occasion d'affirmer sur scène leur talent en matière de musique, de chant ou de danse. Dans ce contexte, la Ville de Luxembourg lance un **appel à participation aux musicien-nes et chanteurs-euses ainsi qu'aux associations représentant différentes cultures présentes sur le territoire de la capitale et pouvant proposer des spécialités culinaires typiques** de leur région. Pour les prestations sur scène, l'appel à participation est ouvert aux groupes et artistes solos (musique, danse, chant) qui disposent de leurs propres instruments. Pour le catering, les stands doivent proposer des spécialités culinaires (miniatures salées ou sucrées) et les plats doivent être préparés en amont. Les personnes ou associations intéressées par une participation au MusiqCITÉ doivent résider à Luxembourg-ville ou y travailler ; les demandes d'associations ou de clubs exerçant leurs activités sur le territoire de la Ville de Luxembourg pourront également être acceptées. **Les candidatures peuvent être adressées au service intégration et besoins spécifiques** de la Ville de Luxembourg **jusqu'au 1er octobre au plus tard** par courriel (integratioun@vdl.lu) ou par téléphone (47 96-41 50, du lundi au vendredi de 8h à 17h). À noter que les candidatures reçues pourront être retenues en vue de l'organisation d'autres actions de la Ville dans le domaine de l'intégration. Toutes les informations au sujet de MusiqCITÉ sont également disponibles via musiqcite.vdl.lu

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08.

Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

KONFERENZ

Wéi Planzenaarten hire wëssenschaftlechen Numm kréien, mat der Odile Weber, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

MUSEK

Congés annulés: Etran de l'Aïr, desert blues, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Werden Sie Kurator für einen Tag, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Einschreibung erforderlich:
mudam.com/curating-museums

Renc'Art - œuvre du mois : Willem de Heusch, « Un paysage à l'italienne avec des voyageurs sur un chemin », c. 1655, Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

MËTTWOCH, 9.8.

JUNIOR

Imprime ton propre tote bag, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Villa Plage : Summer Vibes Bracelet, avec ArteSana Handmade Designs (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Congés annulés: The Murder Capital, indie-rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Bound by Imagination, pique-nique, parc Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 11h. www.mudam.com
Inscription obligatoire :
singaluxembourg@singaluxembourg.lu
Org. Singa asbl.

Wednesday Summer Hangouts, board game night, Rainbow Center, *Luxembourg*, 18h.

Die Känguru Verschwörung, Open-Air-Vorführung des Films von Marc-Uwe Kling (D 2022. 103'. O.-Ton), Tufa Innenhof, *Trier (D)*, 21h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de



Originaire de la ville d'Agadez (Niger), connue comme la « porte du désert », Etran de l'Aïr capture le poulx de la vie quotidienne lors de mariages, baptêmes, événements politiques... et sera aux Rotondes le 8 août à 20h.

DONNESCHDEG, 10.8.

JUNIOR

Impress me! Atelier (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Sou gutt riche wéi d'Reïmer, Workshop (> 6 Joer), Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Aschreibung erfuerderlech:
servicedespublics@mnha.etat.lu

MUSEK

So So Summer: Journey through Time, DJ sets, Waassertuerm/Pomhouse, *Dudelange*, 17h. Tél. 52 24 24-303. www.cna.lu

Congés annulés: Death and Vanilla, indie-pop, support: Daily Vacation, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, niefert der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Renc'Art - œuvre du mois : Willem de Heusch, « Un paysage à l'italienne avec des voyageurs sur un chemin », c. 1655, Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 12h30 (D). Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

Blanquita, projection du film de Fernando Guzzoni (RCH/MEX/F/L/PL 2022. 94'. V.o. esp. + s.-t. ang.), suivie d'un dîner dans le noir, restaurant Dans le noir ?, *Luxembourg*, 18h. Inscription obligatoire : luxembourg@danslenoir.com
Org. Tarantula Distribution.

Cyanotype, atelier avec Les Lovers DIY, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

FREIDEG, 11.8.

JUNIOR

Villa plage : ¡Vamos a la playa! (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Supernuesen, Workshop (6-8 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Aschreibung erfuerderlech.

MUSEK

E-Lake, with CHAiLD, Großstadtgeflüster, De Läb and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 19h - 3h. e-lake.lu

Congés annulés: Napoleon Gold + Josy Bazar, indie-pop/electronic, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Magma X Krunk, with Bon Public, Dreamstates, Rafiki and Umbra, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 22h. www.deguddewellen.lu

KONTERBONT

Sunset Cinema: Top Gun: Maverick, Open-Air-Vorführung des Films von Joseph Kosinski (USA 2022. 141'. O.-Ton + dt. Ut.), Maacher Beach, *Grevenmacher*, 21h. sunsetcinema.lu

SAMSCHDEG, 12.8.

JUNIOR

Villa plage : Histoires en plein air, (4-8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

Code caché, atelier (> 6 ans), Nationalmusée um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.nationalmusee.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

WAT ASS LASS 04.08. - 13.08. | EXPO | KINO

MUSEK

E-Lake, with Anya, Danth, Aly & Fila and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 15h - 3h. e-lake.lu

15 Joer Stued Theater, mat BMAD, The Horse Blinders an DJ Funka, Stued Theater, *Grevenmacher*, 18h.

Congés annulés: Hanakiv, modern classic, support: Hannah Ida, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, nierft der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Sunset Cinema: Ratatouille, Open-Air-Vorführung des Animationsfilms von Brad Bird (USA 2007. 111'. Dt. Fassung), Maacher Beach, *Grevenmacher*, 21h. sunsetcinema.lu

SONNDEG, 13.8.

MUSEK

Serge De Luca, singer-songwriter, pl. Bleech, *Larochette*, 15h. www.visitlarochette.lu

E-Lake, with The Cookies, Schëppe Siwen, Manbo Schinki and many more, Iechternacher Séi, *Echternach*, 15h - 1h. e-lake.lu

Summer um Weier: DJ Christian du coin, um Weier, *Steinfurt*, 17h.

Congés annulés: Anonymous Club, rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

TëschtZwee, Vollékstheater am Fräien, geschriwwen an inzenéiert vum Claude Mangen, nierft der Kierch, *Eschdorf*, 20h30. luxembourg-ticket.lu

KONTERBONT

Sentier des passeurs, visite thématique, départ : gare de Troisvierges, 10h. Inscription obligatoire via visit-eislek.lu Org. Naturpark Our.

Kniddelstrëppeltour, Treffpunkt op der Gare, *Wilwerwiltz*, 10h15. racksmillen.lu

Millefest, Rackésmillen, *Enscheringe*, 11h - 18h. Tel. 92 17 45-1. www.touristcenter.lu racksmillen.lu

15 Joer Stued Theater, Performance Brunch Patati Patata, Stued Theater, *Grevenmacher*, 11h. Org. Maskénada.

Villa creativa ! Ateliers pour familles, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h - 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

La course de côte des filles & garçons de café, chemin de la Corniche, *Luxembourg*, 16h. Inscription obligatoire : deguddewellen.lu

Post History-T'Ouren, geführte Wanderungen, Start: Auberge du Relais Postal, *Asselborn*, 18h. Einschreibung erforderlich: visit-eislek.lu Org. Naturpark Our.

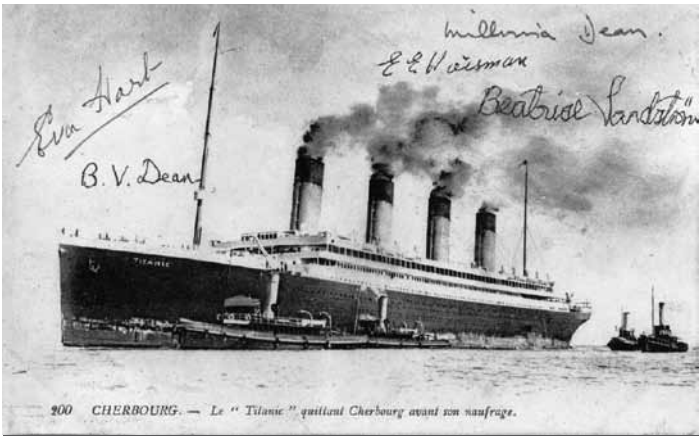
EXPO

NEI DUDELANGE

Dude 77 œuvres de Tino Camarda, Raymond Colombo, Andre Depienne, Jo Malano, Yvette Rischette et Myriam Zimmer, 77, av. Grande-Duchesse Charlotte, du 2.8 au 20.8, tous les jours 14h - 18h.

LUXEMBOURG

Sobhan Naderi : Unveiled Resilience. A journey through Iran's Women's Movements film interactif, Cercle Cité (pl. d'Armes.



EXPOTIPP

Mehr als Worte. 150 Jahre Postkartengrüße (is) – Passend zu unserer Backcover-Serie im August, empfiehlt sich ein Besuch der Onlinedarbietung der Ausstellung „Mehr als Worte. 150 Jahre Postkartengrüße“ vom Museum für Kommunikation Berlin: Die virtuellen Museumsgänger*innen erhalten hier Einblicke in die abwechslungsreiche Geschichte der Postkarte. Diese entwickelte sich von der Correspondenz- und Feldpostkarte hin zur Ansichts- und Bildpostkarte und letztlich zum digitalen Feriengruß. Auch spielte sie in tragischen Momenten, wie dem Untergang der Titanic oder den Weltkriegen, eine wichtige Rolle. Zwar liegt der Fokus der Schau auf Deutschland und historischen Fakten, doch hält sie auch humorvolle Kuriositäten bereit: Die langsamste Postkarte der Welt erreichte den anvisierten Briefkasten erst 83 Jahre nach ihrem Versand; das beliebteste Postkartenmotiv der Deutschen ist eine Robbe. Archivmaterial und weiterführende Links ergänzen die Website. Eine bereichernde Ausstellung, die den Blick auf die Grußkärtchen garantiert verändert!

Online auf ausstellung-postkarte.de

Tél. 47 96 51 33), du 7.8 au 25.8, lu. - ve. 15h - 18h.

REMERSCHEN

Ginette Scheffen, Alicia Streit und Pierrette Weisgerber Malerei, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tel. 621 17 57 81), vom 4.8. bis zum 15.8., Mi. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

Second Hand Second Chance Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tel. 621 17 57 81), vom 4.8. bis zum 27.8., Mi. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Willi Spiess Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), vom 12.8. bis zum 29.10., Di., Mi. - Fr. 10h - 16h, Do. + So. 14h - 18h. Eröffnung am Fr., dem 11.8. um 19h.

VIANDEN

Biennale des étudiant-es en art et jeunes artistes œuvres de Franky Daubenfeld, Laura Erpelding, Julien Fallesen, Wilson Ferreira, Milo Hatfield, Rachel Hoffmann, Minela Kocan, Gilles Lanners, Nelly Mendonça, Claudia Pigat, Yannick Tossing et Pol Trierweiler, Veiner Konstgalerie (6, impasse Léon Roger. Tél. 621 52 09 43), du 6.8 au 27.8, me. - di. 14h - 18h. Vernissage ce di. 6.8 à 17h.

LESCHT CHANCE

SAARBRÜCKEN (D)

Greifbar. Krieg im Blick ukrainischer Künstler*innen Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 6.8., Fr. - So. 9h45 - 20h. „Kunst und Krieg – unvereinbar? Die Moderne Galerie des Saarlandmuseums und die Kuratorin Ira Yeroshko beweisen mit der Schau das Gegenteil: 15 zeitgenössische Kunstschaffende aus der Ukraine geben unter anderem Antworten darauf, wie sich Kunst zu Kriegszeiten denken lässt. Auf der Website greifbar. in.ua gibt es alle Werke und ihre Entstehungsgeschichten im Überblick – der Klick und der Ausstellungsbesuch lohnen sich.“ (is)

SANEM

Veronika Domp: Ech(t) sinn Fotografie, Haus A Gadder (10, rue de France), bis zum 5.8., Fr. + Sa. 14h - 17h.

KINO

EXTRA 4.8. - 5.8.

Open Air: Barbie USA/GB 2023 von Greta Gerwig. Mit Margot Robbie, Ryan Gosling und Emma Mackey. 114'. Ab 12.
Open Air Mondorf (parvis Ciné Waasserhaus), 4.8. um 22h. Als Barbie aus ihrer Heimat Barbierland verbannt wird, weil sie nicht perfekt genug ist, reist sie mit Ken in die reale Welt. In dieser ganz neuen Umgebung warten allerdings nicht nur positive Erfahrungen auf die beiden - es lauern auch Gefahren. Barbie erkennt auf ihrer Reise allerdings auch, was echte Perfektion ist, und dass man die nicht am Aussehen festmacht, sondern nur im Inneren finden kann. **XXX** Neben dem detaillierten Setdesign, den hervorragend besetzten Rollen und den unzähligen kulturellen Referenzen sind es vor allem die angeschnittenen Gesellschaftsthemen, die der Diskussion wert sind. (tj)

Open Air: Haunted Mansion USA 2023 von Justin Simien. Mit Rosario Dawson, Lakeith Stanfield und Tiffany Haddish. 88'. Ab 12.
Open Air Mondorf (parvis Ciné Waasserhaus), 5.8. um 22h. Die alleinerziehende Mutter Gabbie und ihr Sohn ziehen um - und zwar in ein wunderschönes altes Anwesen. Doch schnell stellt sich heraus, dass es sich dem Gebäude um ein waschechtes Spukhaus handelt. Daraufhin heuert die Besitzerin einen

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Nationalmusée um Fëschmaart (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen (parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man (montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du worxx à propos des expositions en cours : worxx.lu/expoaktuell

KINO / AVIS

Tour-Guide, ein Medium, einen Priester und einen Historiker an, um die ungebetenen Gespenster-Gäste schleunigst loszuwerden. Natürlich läuft nicht alles nach Plan.

WAT LEEFT UN?
4.8. - 8.8.

Les aventures de Ricky
F 2023, film d'animation de Mette Rank-Tange et Benjamin Quabeck. 84'. V.o. À partir de 6 ans.
Kinopolis Kirchberg
Ricky, un jeune moineau intrépide adopté par une famille de cigognes, est embarqué dans une aventure épique au cœur de l'Afrique. Accompagné de ses fidèles amis Olga la chouette pygmée et Kiki la perruche disco, il se lance à la poursuite d'un joyau légendaire.

Les blagues de Toto 2 : Classe verte
F/B/L 2023 de Pascal Bourdiaux. Avec Hugo Trophard, Guillaume de Tonquédec et Anne Marivin. 84'. V.o. À partir de 6 ans.
Kinopolis Belval et Kirchberg, Utopia
Toto et ses camarades sont de retour, direction la campagne pour une classe verte ! Mais, si pour les autres élèves, celle-ci est l'occasion de découvrir la vie à la ferme, pour Toto, c'est surtout l'occasion parfaite pour



FILMTIPP

Oppenheimer
(mes) – Sur fond d'invention de la bombe atomique, l'adaptation biographique de l'été entrelace trois périodes clés dans la vie du physicien tourmenté Robert Oppenheimer. Le rythme est soutenu, les interprétations convaincantes, bien que les relations entre les personnages soient peu approfondies. Malgré l'ampleur existentielle du sujet, Nolan semble trop occupé à absoudre Oppenheimer pour pousser plus loin son exploration, retenant le regard sur le protagoniste. Il n'empêche qu'on reste captivé par le point fort du cinéaste : une mise en scène spectaculaire pour les yeux et les oreilles.

USA/GB 2023 de Christopher Nolan. Avec Alden Ehrenreich, Cillian Murphy et Emily Blunt. 180'. Ab 12. Kinopolis Belval et Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus

inventer de nouvelles blagues et vivre de folles aventures. D'autant que les fermiers qui les accueillent ont l'air un peu louches, et qu'on raconte qu'un fantôme rôde dans le coin.

Meg 2: The Trench
USA/CHN 2023 von Ben Wheatley. Mit Melissanthi Mahut, Jason Statham und Page Kennedy. 116'. Ab 12.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kinoler, Kulturhuef, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus
Jonas Taylor führt sein Forschungsteam auf einen Erkundungstauschgang in die tiefsten Bereiche des Ozeans. Allerdings hat auch ein rücksichtsloses Unternehmen für Unterwasser-Bergbau bei der Suche nach wertvollen Rohstoffen ein Auge auf das Tauchgebiet geworfen. Durch ihr skrupelloses Vorgehen werden riesige prähistorische Haie aus den finsternen Tiefen des uralten Ökosystems gelockt und Taylors Crew findet sich in einem Kampf ums Überleben wieder.

Meitantei Conan:
Kurogane no submarine
(Détective Conan : Le sous-marin noir)
J 2023, animé de Yuzuru Tachikawa. 110'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Kinopolis Belval et Kirchberg
Sur l'île de Hachijojima, une équipe internationale d'ingénieurs est réunie pour une opération à grande échelle : une installation en mer où convergent les caméras de sécurité des polices du monde entier. Pendant ce temps, Conan et ses amis se retrouvent aux alentours de l'île pour observer des baleines. Mais le détective reçoit un appel l'avertissant qu'un employé d'Europol a été tué en Allemagne. Il décide donc de se faufiler dans un bateau transportant des policiers pour se rendre dans l'île.

Sisi & ich
D/A 2023 von Frauke Finsterwalder. Mit Sandra Hüller, Susanne Wolff und Stefan Kurt. 132'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kulturhuef Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Kaiserin Elisabeth stellt nach einem aufwendigen Bewerbungsprozess Gräfin Irma als ihre neue Hofdame an und nimmt sie mit in ihre Sommerresidenz auf Korfu. Irma ist fasziniert von der außergewöhnlichen Frau, die fernab von Wien moderne Ideen teilt. Die beiden Frauen kommen sich schließlich näher und genießen die gemeinsame Zeit. Mit dem Ende des Sommers und der Rückkehr an den strengen österreichischen Hof verändert sich die Beziehung der beiden jedoch deutlich und es kommt zu Spannungen.

Teenage Mutant Ninja Turtles: Mutant Mayhem
USA 2023, Animationsfilm von Jeff Rowe. 110'. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus
Nachdem sie jahrelang von der menschlichen Welt abgeschirmt worden sind, machen sich die Brüder Leonardo, Donatello, Michelangelo und Raphael auf, mit heldenhaften Taten die Herzen der New Yorker zu gewinnen. Ihre neue Freundin April O'Neil hilft ihnen dabei, ein mysteriöses Verbrechersyndikat zu bekämpfen, doch die Situation wächst ihnen schon bald über den Kopf, als eine ganze Armee von Mutanten auf sie losgelassen wird.

CINÉMATHEQUE
4.8. - 11.8.

Im Juli
D 1999 von Fatih Akin. Mit Moritz Bleibtreu, Christiane Paul und Mehmet Kurtulus. 99'. O.-Ton + Ut.
Fr, 4.8., 19h.
Das Road-Movie erzählt die Geschichte von Daniel und Juli. Er fährt nach Istanbul, um die Frau seines Lebens zu finden, sie ist Tramperin und hat als Chauffeur gleich jenen Mann, auf den sie schon länger ein Auge geworfen hat.
☒ Ein „East-Road-Movie“ mit viel Schnulz, etwas Witz und zu wenig Tempo. (David Wagner)

Wo de fu qin mu qin
(The Road Home) CHN 1999 von Yimou Zhang. Mit Ziyi Zhang, Honglei Sun und Hao Zheng. 89'. O.-Ton + eng. Ut.
Mo, 7.8., 19h.
Erstmals seit vielen Jahren kommt der Geschäftsmann Luo Yusheng wieder in sein Heimatdorf in der chinesischen Provinz. Sein Vater ist gestorben, der Leichnam soll nun aus dem Krankenhaus der Kreisstadt zur letzten Ruhestätte ins Dorf geschafft werden. Yushengs vor Kummer verzweifelte Mutter besteht darauf, dass ihr verstorbener Gatte nicht mit dem Auto oder Traktor überführt wird, sondern dass sein Sarg einer alten Sitte gemäß von Männern aus der Nachbarschaft heim ins Dorf getragen wird.

Into the Wild
USA 2007 von Sean Penn. Mit Emile Hirsch, Marcia Gay Harden und William Hurt. 147'. O.-Ton + fr. Ut.
Di, 8.8., 19h.
Eigentlich sollte bei Chris alles im Lot sein da er sein Studium mit Bestnoten abgeschlossen hat. Doch seinen Moralvorstellungen genügen nur die allerhöchsten Standards - und das will er fortan auch aktiv leben. Er verschenkt seine Ersparnisse und bricht zum ultimativen Trip auf.
☒☒☒ Eine Hommage an das Außenseitertum die nichts verklärt aber auch nichts erklärt. Und das ist gut so. (Audrey Horn)



Toto est de retour avec de nouvelles farces : « Les blagues de Toto 2 : Classe verte » – aux Kinopolis Belval et Kirchberg ainsi qu'à l'Utopia.

Easy Rider
USA 1969 von und mit Dennis Hopper. Mit Peter Fonda und Jack Nicholson. 95'. O.-Ton + fr. Ut.
Mi, 9.8., 19h.
Die zwei jungen Männer Wyatt und Billy brechen Ende der 1960er mit Motorrädern von Los Angeles auf und wollen in New Orleans mit geschmuggeltem Rauschgift das große Geld machen. Während ihrer von Sex- und Drogentrips begleiteten Reise nehmen Wyatt und Billy einen Hippie per Anhalter mit, verbringen einige Zeit in einer Hippie-Kommune und treffen den alkoholsüchtigen Anwalt George Hanson. Auf ihrer Odyssee stoßen die Biker immer wieder an die Grenzen einer intoleranten Gesellschaft.

Trafic
F 1971 de et avec Jacques Tati. Avec Maria Kimberley et Marcel Fraval. 96'. V.o.
Do, 10.8., 19h.

M. Hulot quitte les grandes nationales et nous entraîne par les chemins de campagne. Il baguenaude de Paris à Amsterdam, préférant le bucolisme au modernisme agressif. Son camping-car aux multiples gadgets ramène l'automobile à une échelle plus humaine.

Little Miss Sunshine
USA 2006 von Jonathan Dayton und Valerie Faris. Mit Abigail Breslin, Greg Kinnear und Paul Dano. 101'. O.-Ton + fr. Ut.
Fr, 11.8., 19h.
Die kleine Olive Hoover hat einen Traum: Sie möchte unbedingt Schönheitskönigin werden. Auch wenn sie dafür nicht die idealen Voraussetzungen mitbringt, hindert das ihre Familie nicht daran, sie tatkräftig zu unterstützen. Gemeinsam mit ihrer Familie macht sich Olive auf den Weg nach Kalifornien, um am Little Miss Sunshine-Wettbewerb teilzunehmen.

☒☒☒ = excellent
☒☒ = bon
☒ = moyen
☒☒☒ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes l'Office national de l'accueil (ONA)
recrutent un

attaché à la direction (m/f)
dans le groupe de traitement/ indemnité A1 à durée indéterminée et à temps plein

Missions : L'attaché à la direction contribue à la mise en œuvre d'un accueil de qualité des DPI et des BPT : en assurant l'élaboration, la mise en place, le suivi et l'évaluation des conventions conclues par l'ONA avec des partenaires externes dans le domaine socio-éducatif ; en soutenant la direction dans le pilotage de l'activité de l'administration, y compris dans la planification des ressources humaines et financières ; en contribuant à

AVIS

l'élaboration et au suivi du programme de travail de l'administration ; en conseillant la direction dans la planification et la gestion stratégique et opérationnelle.

Conditions d'admission :

Être détenteur d'un master en administration publique, gestion publique ou de son équivalent.

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 10/08/2023

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes l'Office national de l'accueil (ONA)

recrutent un

médecin dans le domaine DPI (m/f) dans le groupe de traitement/ indemnité A1 (employé, fonctionnaire, recrutement interne), dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée et à mi-temps

Missions : En collaboration avec les autorités compétentes, conceptualiser, développer et implémenter la prise en charge médicale des demandeurs de protection internationale (DPI) et autres personnes hébergées dans les structures d'hébergement de l'ONA ; participer à l'élaboration des formations pour le personnel de l'administration ou les prestataires externes dans le domaine de la santé et des vulnérabilités ; aviser la direction concernant la protection et la préservation de la santé au travail du personnel, ceci en collaboration avec la médecine du travail.

Conditions d'admission :

- Titulaire d'un diplôme de base de médecin et d'un diplôme sanctionnant une formation spécifique en médecine générale délivré par un pays de l'UE ou d'un diplôme sanctionnant une formation de spécialisation délivré par un pays de l'UE, reconnus par les autorités luxembourgeoises
- Être autorisé par le ministère de la Santé du GDL à exercer la médecine en qualité de médecin généraliste ou en qualité de médecin spécialiste

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 14 août 2023

Poste vacant

Le ministère des Affaires étrangères et européennes l'Office national de l'accueil (ONA)

recrutent un

responsable section suivi socio-éducatif (m/f)

dans le groupe de traitement/ indemnité A2 à durée indéterminée et à temps plein

Missions : Le responsable section suivi socio-éducatif assure la planification, la supervision et la coordination de l'ensemble des activités de la section suivi socio-éducatif afin de garantir le fonctionnement quotidien dans le cadre des objectifs généraux fixés par la direction. Il assure l'organisation interne et externe de la section suivi socio-éducatif, en assume la responsabilité et coordonne les activités opérationnelles et projets conformément aux objectifs fixés ; contrôle si les activités opérationnelles de la section, telles que les activités pédagogiques (culturelles, sportives et de loisir), l'accompagnement individuel des demandeurs de protection internationale, la gestion du vivre-ensemble et le respect du règlement d'ordre intérieur, sont exécutées dans les délais impartis et veille à la qualité des services prestés, des travaux effectués et de la documentation.

Conditions d'admission :

Être détenteur d'un bachelor en sciences humaines, sociales ou éducatives ou d'un bachelier en ingénierie de projets socio-éducatifs ou de son équivalent.

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 14/08/2023

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : fournitures

Modalités d'ouverture des offres :

Date : 14/09/2023 Heure : 10:00

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**Intitulé attribué au marché :**

Fourniture d'équipements de cuisine à exécuter dans l'intérêt de la maison de soins à Bascharage.

Description succincte du marché :

Équipements de cuisine pour une maison de soins de 200 pensionnaires comprenant :

- Vaisselle avec logo (840 assiettes, couverts, 1.152 verres...)
- Moules et bacs
- Petits matériels de cuisine (plateaux, sous-cloche...)

La durée des travaux est de 10 jours ouvrables, à débiter au 1er trimestre 2024.

Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :**Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Réception des offres :

Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 27/07/2023

La version intégrale de l'avis n° 2301621 peut être consultée sur www.marches-publics.lu



Communication et relations publiques

Appel de candidatures

Procédure : européenne concurrentielle avec négociation

Type de marché : services

Réception des offres ou des demandes de participation :

Date limite : 01/09/2023 Heure : 17:00

Lieu : Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**Intitulé attribué au marché :**

Refonte des sites internet de la Cité bibliothèque.

Description succincte du marché :

Ce marché de prestations de services porte sur la refonte des sites internet bimu.lu et tuffi.lu en un seul site comprenant l'architecture d'information, l'expérience utilisateurs, le design des interfaces, des tests utilisateurs, le développement et un contrat de maintenances corrective, préventive et évolutive sur une période de 5 ans.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Tous les documents relatifs à ce marché public sont disponibles sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :**Réception des candidatures :**

Par le biais du portail des marchés publics (www.pmp.lu) uniquement.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 31/07/2023

La version intégrale de l'avis n° 2301646 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

AUGUST 2023

LIEBSTE WOXX,
ENDLICH HABE ICH DEN QUEERFEMINISTISCHEN
KURORT SAINT SAPPHO ERREICHT. DIE
REISEAGENTUR HAT NICHT ZU VIEL
VERSprochen! ZU DEN MAHLZEITEN GIBT ES
HANDGESCHRIEBENE GEDICHTE ZU EHREN DER
DICTERIN SAPPHO UND AM ABEND VERSENKEN
WIR ZU DEN KLÄNGEN DER SÄNGERIN PEACHES
HASSKOMMENTARE IN DEN WOGEN. MORGEN
FAHREN WIR ZUM MUSEUM FÜR FEMINISMEN, IN
DEM DERZEIT DIE ERSTE QUEERFEMINISTISCHE
VERFASSUNG DER WELT AUSGESTELLT WIRD. ICH
FREUE MICH!

SONNIGE GRÜßE,
SPIGGI

PS: DIE GOTTESANBETERIN GILT HIER ALS
MASKOTTCHEN!



WOXX

BP 684

L-2016

